



# FARO DE LUZ

**Unidad Boliviana de Servicio**

**nilatadic@hotmail.com**

**FECHA: SEPTIEMBRE 2017 COCHABAMBA, BOLIVIA - EDICION N° 158**

**Extracto de la Charla de Virgo 2017 en la Escuela Arcana en Londres**

TEMAS

Festival de Virgo

El Plenilunio y la Sicosis

La Carta de la Compasión

Días de Conmemoración en la ONU

Mantengan Estos Eventos en la Luz

El Arte Cósmico de Vladimir Boregar

¿Sonriamos?

## **Festival de Virgo,**

*“Soy la Madre y el Niño. Soy Dios, Soy la materia.”*

*C. Aagaard – Escuela Arcana en Londres, Septiembre 2017*

Virgo, la virgen, el aspecto femenino de la manifestación, simboliza la madre que nutre y protege al principio de Cristo que existe profundamente dentro de su propia sustancia material. Como la madre del Cristo niño, de Virgo emanan energías que nutren y ayudan al nacimiento y crecimiento de la consciencia de Cristo.

Leemos que Virgo dirigía las energías que se desarrollaban y reconocían en el primer sistema solar. En ese sistema previo, la materia era el factor controlador supremo, tal como en nuestro actual sistema solar, es el alma o el principio Crístico el que tiene una importancia primordial. En el primer sistema, la vida del tercer aspecto divino, la inteligencia activa, jugaba entonces en el océano de la materia durmiente y preparaba esa sustancia (durante eones sin cuenta) para que sirva en este sistema solar. Es por esta razón que Virgo está sujeta predominantemente a los rayos pares, las energías del segundo rayo a través de Júpiter, el cuarto y el sexto rayo mediante la Luna, Mercurio y Neptuno, ya que estos rayos son los que están asociados con el amor/sabiduría de Cristo. La Luna y Mercurio, juntos, indican la actividad de la mente superior e inferior, y se relacionan con el sistema previo mediante el tercer Rayo de Inteligencia Activa. Sin embargo, Mercurio, conocido como el Mensajero de los Dioses, no sólo es el agente del tercer aspecto pero también del segundo aspecto (amor/sabiduría) mientras expresa la energía del cuarto Rayo de Armonía a Través del Conflicto. Mercurio es considerado, por lo tanto, como personificando en sí mismo ambos aspectos del principio mental, la expresión de la mente concreta y de la mente abstracta de Dios.

La mente inferior concreta se desarrolló durante el primer sistema solar y la mente abstracta superior intuicional, la de la razón pura, se está desarrollando en este sistema. Mercurio es, por lo tanto, la síntesis de la mente y la sabiduría y también es conocido como el regente del

antakarana, aquello que sirve de puente entre lo concreto y lo intuicional. Es en este sistema, y en Virgo, que Mercurio alcanza su pleno poder, para que el Cristo Niño, la expresión de la conciencia divina y el resultado de la relación del Padre-Espíritu y la Madre-Materia, logre nacer.

El proceso de la revelación de la Conciencia del Cristo se lleva a cabo inteligentemente durante muchas vidas. Las aspiraciones egoístas y los experimentos del hombre no desarrollado dan cabida eventualmente al altruismo del iluminado e intuitivo discípulo. Por lo tanto, Mercurio, dirige Aries hacia Virgo; la latente vida en Aries llega a la “crisis de la hora del nacimiento” en Virgo, antes del nacimiento actual del Cristo individual en Carpicornio, que es el cierre del necesario período de gestación, lo cual son nueve meses en la rueda revertida. Esto es verdad, aunque hablemos del Cristo cósmico, oculto por la forma de un sistema solar; del Cristo encarnado dentro de la forma de Jesús; o el Cristo individual, oculto dentro de cada una de las personas. La rutina es siempre la misma – el viaje, el nuevo nacimiento, la experiencia de vida, el servicio prestado, la muerte que debe ser padecida, y luego la resurrección hacia un servicio más extendido.

Ahora emitamos juntos **El Mantram del Nuevo Grupo de Servidores del Mundo:**

“Que el poder de la Vida Una Afluya a todos los grupos de verdaderos servidores,  
Que el amor de la Vida Una caracterice las vidas de todos los que tratan de ayudar a los  
Grandes Seres,  
Que cumpla mi parte en el Trabajo Uno  
Mediante el olvido de mí mismo, la inofensividad y la correcta palabra.”

OM

La última virgen del actual ciclo es María, la madre de Jesús, quien es con frecuencia simbolizada con una luna creciente bajo sus pies. La luna, el regente esotérico de Virgo, gira en su propio eje en el tiempo exacto en que orbita la tierra, por lo tanto, su lado luminoso y cercano está siempre girado hacia la tierra, como su lado oscuro o alejado está siempre dirigido lejos de la Tierra. Leímos en la Doctrina Secreta, que ‘Todas las diosas luna tenían un aspecto dual – uno divino, el otro infernal’. ‘Todos somos una luna’ escribió Mark Twain “y tenemos un lado oscuro que nunca se muestra a nadie”. Por lo tanto, la dualidad asociada con la vida de Virgo, una vida que será de la personalidad, de naturaleza materialista, y por lo tanto vivida bajo la influencia del aspecto madre de Virgo. O, habrá evidencia de una vibración del alma emergiendo lentamente, indicando que la vida espiritual oculta, el Hijo, está comenzando a emerger.

La profunda relación que existe entre la luna y la tierra, matriz del Cristo niño, ha sido simbolizada durante toda la mitología antigua por una gran cantidad de diademas lunas. En los mitos griegos, tenemos las diosas Phoebe, Artemis, Selena y Hecate, todas profundamente asociadas con la tierra. También diosas chinas y egipcias y andinas, como la Pachamama. ‘La luna ha estado siempre asociada con la concepción y el nacimiento, y ha estado conectada con la agricultura y los ciclos de sembrar y cosechar y con todo lo que cobra vida. La luna es la amante de la humedad; de los jugos de la vida . . . Gobierna los vapores que promueven la descomposición, la humedad que cae como lluvia o rocío, la marea y el flujo de agua de todo el cuerpo’.

Las fases de la luna han tenido que ver con una parte importante en la agricultura y el cuidado de animales, y evidencia de su práctica data miles de años para atrás, en los pueblos antiguos en los valles del Nilo y del Eufrates. Los granjeros de estas civilizaciones plantaban de acuerdo a las fases de la Luna y de su signo en el zodíaco. Rudolf Steiner también era un gran creyente en la importancia de seguir los ciclos de la luna para plantar, y su agricultura alternativa con el nombre de Biodinámica fue desarrollada inicialmente en 1924. A pesar de falta de evidencia científica que prueba los efectos benéficos de la jardinería y agricultura astrológica, tiene algunos seguidores significativos como el Príncipe Carlos de Inglaterra, por ejemplo. También se lo practica en más de 50 países en todo el mundo y en una variedad de circunstancias, desde la agricultura templada cultivable, la viticultura en Francia, la producción de algodón en Egipto, hasta la producción del gusano de seda en China, y Alemania participa con casi la mitad de la agricultura mundial biodinámica.

El simbolismo del signo de Virgo, por lo tanto, concierne a toda la meta del proceso evolutivo que revelará la oculta realidad espiritual. María, la Madona, es la materia virgen, ya que la sustancia que nutre y protege, también oculta dentro de sí misma la conciencia del Cristo. Es forma y materia, y mediante una adopción consciente de la vida rítmica del alma, Dios eventualmente es revelado. Mientras cada forma vele su realidad interior, es la forma humana que está equipada y apta para manifestarla en una manera diferente a cualquier otra expresión de la divinidad. Es el poder de la mente consciente que coloca a la humanidad aparte, y ‘Cuando Mercurio, el divino Mensajero, el principio de la ilusión y de la expresión de la activa mente superior haya efectuado su misión y “llevado a la humanidad hacia la luz” y al Cristo niño fuera de la matriz del tiempo y de la carne, hacia la luz del día y de la manifestación, entonces la tarea de aquel gran centro que llamamos humanidad habrá sido logrado.’

Es a través de Mercurio que llegará eventualmente aquella síntesis de la mente y la sabiduría, aquella unión entre lo concreto y lo intuicional, que acabará con la vida dual de Virgo, haciendo tangible y objetiva esa síntesis por la cual todo el proceso creativo fue planeado.

Entonces, el segundo sistema Solar, bajo los efectos sintetizadores del segundo rayo logra su propósito, porque la materia manifiesta al Cristo internamente, preparando así el camino para el tercer sistema Solar en el que el primer rayo será la energía sintetizadora. Todo esto ocurre en este sistema en el que esotéricamente se llama ‘la superficie radiante de la tierra’, el plano de la forma. Por lo tanto, la clave para el discípulo en Virgo es: “*Soy la Madre y el Niño. Soy Dios, Soy la materia.*”

## EL PLENILUNIO Y LA SICOSIS

Curación Esotérica, pp.252 – 253

Uno de los errores de la medicina esotérica se ocupará en el futuro de la ley de los ciclos lunar y solar. Entonces se comprobará que es una realidad lo que siempre se ha sospechado y generalmente se lo reconoce ahora, que el período del plenilunio tiene un efecto definido sobre las personas desequilibradas, sobre el estado de ensueño y frecuentemente condiciona drásticamente los estados neuróticos y eróticos, tan predominantes en la actualidad.

El enorme acrecentamiento de la demencia y del desequilibrio de hoy se debe a tres causas principales:

1. El período de transición actual, que produce el choque entre las fuerzas acuarianas y pisceanas, ha llevado a tal condición, que dificulta a las personas sensibles vivir en forma normal. Expresaré la idea simbólicamente: es como si la raza después de habituarse a vivir en la tierra tuviera que acostumbrarse ahora a vivir en el agua. Hablo desde el punto de vista de la forma.
2. El intenso estímulo espiritual y mental aplicado hoy a las masas por la Jerarquía planetaria, tiene como intención poner fin a las antiguas formas de vivir y crear nuevas, mediante el proceso de adaptación, trayendo así una nueva civilización basada en una *cultura más subjetiva*. Quisiera que reflexionen sobre esta última frase.
3. La mayor afluencia de luz desde el plano astral (hecho no reconocido hoy) y también el enorme acrecentamiento de la iluminación común en el plano físico. Esto produce supersensibilidad. El trabajo realizado por el prevaleciente empleo de la luz eléctrica y el resplandor general en que ahora vive la humanidad, exigirá su tributo a la raza, hasta que el mecanismo humano se haya adaptado a la *luz*. Recuerden que sólo desde hace poco más de cien años se ha generalizado el empleo de la luz y tiene un efecto esotérico, con resultados de amplio alcance.

Menciono estas tres cosas porque son responsables de la mayor parte de la predisposición a una anormal sensibilidad. Los estudiantes de ocultismo saben muy bien que, durante el plenilunio, son más fáciles de hacer ciertos contactos elevados que en otro momento, pero justamente aquí reside la dificultad.

En el momento del plenilunio (durante un período de cinco días) la Luna y el planeta reciben y reflejan más cantidad de luz del Sol, que en otros momentos. Ello tiene una causa subjetiva. Sólo puedo explicarla por medio de un símbolo que les impartirá la verdad o servirá de pantalla. Simbólicamente hablando, el período de más intensa meditación de nuestro Logos planetario corresponde al plenilunio de cada mes, así como ustedes meditan diariamente, también Él en Su alto lugar, tiene Su punto cíclico de contacto. Ello produce la afluencia de radiación y la entrada de energía subjetiva y objetiva y también facilita al verdadero estudiante el trabajo que realiza en el plano mental; le permite meditar con más éxito y comprender con más facilidad, compartiendo definidamente las realizaciones del Señor de Shamballa.

La Luna, como bien saben, es un cascarón, una antigua forma a través de la cual se expresó en un tiempo el Logos planetario. Se está desintegrando física pero no astralmente, en forma lenta, hallándose por lo tanto muy estrechamente vinculada con el cuerpo astral del Logos planetario y en consecuencia con los cuerpos astrales de toda la gente. Ejerce una influencia muy poderosa en el plenilunio sobre las personas desequilibradas. Oportunamente se descubrirá la falta de equilibrio – pues en realidad es eso – entre el cuerpo astral, el cuerpo etérico y el mecanismo físico.

Los aspirantes y las personas definidamente mentales, pueden beneficiarse en estos ciclos de plenilunio; quienes son decididamente desequilibrados, positivamente astrales y emocionales y frecuentemente arrastrados por los deseos incontrolados, se ven obstaculizados, sobrestimulados y síquicamente trastornados durante dichos ciclos. En ese momento se ilumina el velo de la ilusión con el consiguiente resultado de alucinación, visión astral, impulso síquico, y esas erróneas interpretaciones de la vida, por el excesivo énfasis puesto sobre ciertos aspectos de la misma, que denominamos fobias, locura, etc.

Quisiera sugerirles algo que yo no puedo probarles, pero que el futuro sustanciará. Las principales enfermedades llamadas mentales, rara vez tienen que ver con la mente misma, y son:

1. Enfermedades del cerebro.
2. Desórdenes del plexo solar.
3. Predominio astral.
4. Clarividencia y clariaudiencia prematuras.
5. Obsesión.
6. *Carencia* de mente.
7. Insensibilidad anímica.

Esta amplia generalización no se refiere a ese tipo de enfermedades que involucran la mente y el cerebro. Las enfermedades de los místicos pertenecen a otra categoría, las cuales por supuesto incluyen el cerebro, indican un desequilibrio mental, producen variados tipos de enfermedades cardíacas y diversas tendencias neuróticas, que afectan tan a menudo a los santos del mundo.

Sin embargo, agregaré algo para alentarlos. A medida que toda la raza sea regida por el Señor solar, el dios Sol, el Alma, entonces los ciclos de la Luna, irán perdiendo paulatinamente sus malignos efectos y desaparecerán diversas dolencias neuróticas y enfermedades mentales, hoy tan prevalecientes. No ha llegado aún el momento, no es conveniente que dé mayor información acerca de la Luna y de sus fases, pues constituye uno de los más grandes misterios, que serán revelados en la tercera iniciación.

## LA CARTA DE LA COMPASIÓN

Creemos que un mundo compasivo es un mundo pacífico.

Creemos que en un mundo compasivo es posible cuando cada hombre, mujer y niño trata a los demás como quieren ser tratados – con dignidad, equidad y respeto.

Creemos que todos los seres humanos nacen con la capacidad de compasión, y que debe ser cultivada para los seres humanos para sobrevivir y prosperar.

Unirse para hacer la compasión una fuerza clara, luminosa y dinámica en nuestro mundo polarizado. Abraza la revolución compasión.

El principio de la compasión se encuentra en el corazón de todas las tradiciones religiosas, éticas y espirituales, y siempre nos pide tratar a todos los demás como nos gustaría ser tratados nosotros mismos. La compasión nos impulsa a trabajar sin descanso para aliviar el sufrimiento de nuestros semejantes, para destronar a nosotros mismos desde el centro de nuestro mundo y poner otro allí, y en honor a la santidad inviolable de todo ser humano, tratando a todos, sin excepción, con absoluta justicia, la equidad y el respeto.

También es necesario en la vida pública y privada que se abstengan sistemática y categóricamente de infligir dolor. Para actuar o hablar violentamente por despecho, el chauvinismo (exaltación patriótica), o por interés, para empobrecer, explotar o negar los derechos básicos a nadie, y para incitar al odio denigrando a otros – incluso a los enemigos, es

una negación de nuestra humanidad común. Reconocemos que hemos fallado en vivir con compasión y que algunos incluso han aumentado la suma de la miseria humana en nombre de la religión.

Por lo tanto, hacemos un llamado a todos los hombres y las mujeres para restaurar la compasión al centro de la moral y la religión – para volver al antiguo principio de que cualquier interpretación de la Escritura que engendra violencia, el odio o desprecio es ilegítimo – para asegurar que los jóvenes se les da información precisa y respetuosa acerca de otras tradiciones, religiones y culturas – fomentar una valoración positiva de la diversidad cultural y religiosa – cultivar una empatía informado con el sufrimiento de todos los seres humanos, incluso los considerados como enemigos.

Necesitamos con urgencia para que la compasión una fuerza clara, luminosa y dinámica en nuestro mundo polarizado. Enraizada en una determinación basada en principios de trascender el egoísmo, la compasión puede romper las fronteras políticas, dogmáticas, ideológicas y religiosas. Que nace de nuestra profunda interdependencia, la compasión es esencial para las relaciones humanas y para una realización de la humanidad. Es el camino de la iluminación, e indispensable para la creación de una economía justa y una comunidad global pacífica.

## 2017 – AÑO INTERNACIONAL DE NACIONES UNIDAS

### Las Metas de Desarrollo Sostenibles y el Cambio Climático

Estos Días y eventos Internacionales reflejan temas importantes para la movilización de energías para:

- Terminar con la pobreza, desigualdad y cambio climático hasta 2030 mediante acciones prácticas para lograr las nuevas Metas Sostenibles de Desarrollo.
- Comprometer a la gente de buena voluntad en todo el mundo a efectuar un movimiento común.

### Septiembre – Por Favor Mantengan Estos Eventos en la Luz

Bienvenidos

Durante los Días Internacionales y las conferencias internacionales más importantes, hay una oportunidad especial para servir en la creación de un mundo más unificado y compasivo.

Como meditantes podemos pararnos juntos simbólicamente junto a todos aquellos que están trabajando activamente con el espíritu de la CARTA DE LA COMPASIÓN, e invocar ayuda de las fuerzas de la Luz en apoyo a estos eventos.

### Agosto 27 - Septiembre 1

#### Semana del Agua Mundial, Estocolmo, Suecia

Agua y Desechos: Reducir y Re-usar

La semana del Agua Mundial en Estocolmo es el punto focal anual de los asuntos del agua del globo. El año pasado, más de 3,200 individuos y cerca a 330 organizaciones se reunieron desde 130 países y participaron en la Semana del Agua Mundial.

[www.worldwaterweek.org/](http://www.worldwaterweek.org/)

### Septiembre 5

#### Día Internacional de la Caridad

Honrando la fecha de la muerte de la Madre Teresa, la Asamblea General de Naciones Unidas designó el 5 de Septiembre como el Día Internacional para la Caridad. Ratificando el papel de la caridad para impulsar el Día de la cultura de paz busca atraer la atención hacia el valor de las organizaciones de caridad. El día está dedicado a conmemorar el deseo común de ayudar a los más desaventajados miembros de la sociedad y promover actividades de caridad en todo el mundo. La caridad, igual que las nociones del voluntarismo y la filantropía, provee un verdadero vínculo social y contribuye a la creación de sociedades inclusivas y más fuertes.

[www.un.org/en/events/charityday/](http://www.un.org/en/events/charityday/)

### Septiembre 9 - 24

#### Juegos para la Unidad Global

Los Juegos de Unidad Global: Construyendo Puentes (The Global Unity Games: Building Bridges) busca hacer posible lograr la unidad en comunidades en todo el mundo mediante una acción compasiva y servicio.

Individuos y grupos son invitados a registrarse y 'jugar a todo dar' durante los días anteriores y posteriores del Día Internacional de la Paz, organizando proyectos de servicio y actos de bondad en su comunidad.

Marcadores y resultados se coordinan por Juegos de Compasión Internacional (Compassion Games International), el cual informa que *durante los pasados cinco años, los Juegos de Compasión han sido jugados en más de 40 países por más de 490,000 jugadores que sirvieron a más de 5.4 millones de personas.* [compassiongames.org](http://compassiongames.org)

### Septiembre 10

#### Día Mundial para la Prevención del Suicidio

Tema 2017: Toma un minuto, cambia una vida

Apoyado por la Organización Mundial de la Salud, este Día anual promueve en todo el mundo el compromiso y la acción para evitar suicidios. Cada año, más de 800,000 personas mueren debido al suicidio y hasta 25 veces más hacen un intento de suicidio. Detrás de estas estadísticas existen historias individuales de aquellos quienes, por diversas razones, han cuestionado el valor de sus propias vidas.

[www.iasp.info](http://www.iasp.info)

### Septiembre 8

#### Día Internacional de la Alfabetización

Tema 2017: Alfabetizar en un mundo digital

Este día especial de UNESCO – (UNESCO Day) celebra uno de los movimientos más básicos en la educación y elevación de conciencia: el movimiento para promocionar apoyo y enseñar en programas de alfabetización para adultos. Muchos profesionales y voluntarios trabajan en cada país ayudando a adultos en sus esfuerzos para aprender a leer y escribir. *La alfabetización contribuye a la paz porque acerca a la gente para lograr libertades individuales y mejor entendimiento del mundo, como también para prevenir y resolver conflicto.*

[www.unesco.org](http://www.unesco.org)

### Septiembre 12

#### La Sesión 71 de la Asamblea General de Naciones Unidas se Abre con un Minuto de Silencio

Cada año, la sesión anual de la Asamblea General de la ONU en su Sede en Nueva York se abre con *Un Minuto de Oración Silenciosa o Meditación*. La Asamblea General es el único lugar en que representantes de todos los 193 estados de Naciones Unidas tienen la oportunidad de participar en la deliberación y política de asuntos globales. El Minuto de Silencio es un momento simbólico importante en los asuntos de la ONU, cuando de acuerdo a las Reglas de Procedimiento, los miembros son invitados a pararse para observar ese minuto de meditación o de oración.

Prosiguiendo la ceremonia de apertura de la sesión, comienza el Debate General durante un número de días (comenzando el 20 de Septiembre) en el que las Cabezas de Estado de muchos de los países miembros hablan en la Asamblea. El período que rodea a la apertura de la Asamblea General marca cada año un punto alto dentro de los asuntos internacionales, porque las cabezas de estado de muchos de los países del mundo se encuentran en la Ciudad de Nueva York, y se lleva a cabo una amplia variedad de eventos.

Exploren la función y propósito de la Asamblea General en: [www.un.org/ga/](http://www.un.org/ga/)

### Septiembre 15 – 17

#### Fin de Semana para Limpiar el Mundo

Tema 2017: Nuestro Lugar. Nuestro Planeta. Nuestra Responsabilidad.

Grupos, organizaciones, escuelas y negocios en comunidades de todo el mundo se unen en un Fin de Semana para Limpiar el Mundo (Clean Up the World Weekend) y ponerse en acción a nivel local para tratar asuntos globales del medioambiente. Alrededor de 35 millones de voluntarios participan en este fin de semana de actividades. Las Actividades de Limpieza incluyen plantar árboles, limpiar parques o playas, conservar agua u organizar iniciativas de toma de conciencia medioambiental y educación.

[www.cleanuptheworld.org](http://www.cleanuptheworld.org)

### Septiembre 16

#### Día Internacional para la Preservación de la Capa de Ozono

Tema 2017: Protocolo 30 de Montreal: Cuidando a toda Vida Bajo el Sol.

La Convención de 1985 de Viena para la Protección de la Capa de Ozono asociado con el Protocolo de Montreal es uno de los mayores éxitos de acción internacional moderna para proteger el medioambiente. Como resultado de esfuerzos concertados internacionales, la capa de ozono se está sanando y se espera que se recupere hasta mediados de este siglo. Este es un Día para celebrar la habilidad de la humanidad para trabajar unida por una causa común y es un modelo para los acuerdos de cambios climáticos.

[montreal-protocol.org/](http://montreal-protocol.org/)

[www.un.org/en/events/ozoneday/](http://www.un.org/en/events/ozoneday/)

[www.facebook.com/my.ozone.day](http://www.facebook.com/my.ozone.day)

## **Septiembre 15**

### **Día Internacional de la Democracia**

#### **Tema 2017: Democracia y Prevención de Conflicto**

Este Día de Naciones Unidas resalta el estado de democracia en el mundo. La democracia es tanto un proceso como una meta, y solo con la plena participación y apoyo de la comunidad internacional, los cuerpos gobernantes nacionales, la sociedad civil e individuos, podrá el ideal de la democracia ser una realidad para el disfrute de todos, en todas partes. [www.un.org/en/events/](http://www.un.org/en/events/)

## **Septiembre 21**

### **Día Internacional de la Paz**

#### **Tema 2017: Unidos por la Paz: Respeto, Seguridad y Dignidad para Todos.**

El Día para la Paz de Naciones Unidas se ha vuelto ampliamente observado en todo el mundo, con ciudadanos efectuando una gran variedad de acciones locales para la paz, incluyendo oraciones inter-religiosas, meditaciones y minutos de silencio. En la Sede de la ONU se toca la Campana de la Paz y se pide a la gente del mundo que mantengan un minuto de silencio a las 12 del medio día. (Esta ceremonia anual ocurrirá el 15 de Septiembre solo por esta vez). El día es celebrado por la ONU como un día de no-violencia y de cese de fuego, invitando *a todas las naciones y pueblos a honrar este cese de hostilidades durante el Día, o también conmemorar el Día mediante la educación y la conciencia pública sobre asuntos relacionados con la paz.* Los eventos organizados en todo el mundo en este Día incluyen festivales, conciertos, una Ola global de Paz con momentos de silencio a medio día en cada zona de tiempo e innumerables actividades locales.

Se hacen vigiliass de meditación, enunciando La Gran Invocación cada 15 minutos. Registrarse en: <http://www.meditationvigil.org>.

[www.internationaldayofpeace.org](http://www.internationaldayofpeace.org)

[www.un.org/en/events/peaceday/](http://www.un.org/en/events/peaceday/)

[www.peaceday.org](http://www.peaceday.org)

## **Septiembre 28**

### **Día Mundial de Rabia**

#### **Tema 2017: Rabia: Cero hasta el 30.**

Conmemorando el aniversario de la muerte de Louis Pasteur, quien desarrolló la primera vacuna contra la rabia, este Día de la Organización Mundial de la Salud despierta la conciencia sobre la prevención del mal de rabia y celebra el progreso en derrotar la enfermedad. El tema de este año reconoce la meta propuesta por la OMS y la FAO de lograr cero muertes humanas por rabia canina hasta 2030.

La OMS promueve programas de vacunaciones masivas caninas y control de nacimiento animal en las poblaciones de perros callejeros. Se ha hecho significativo progreso con este trabajo en Help in Suffering Animal Shelter (Alberga para Ayudar al Animal Sufriente) en Jaipur, India y en Karjeeling, Distrito de India, por Darjeeling Goodwill.

*Animal Shelters Trust.*

[www.who.int/rabies/](http://www.who.int/rabies/)

[rabiesalliance.org/](http://rabiesalliance.org/)

## EL ARTE CÓSMICO DE VLADIMIR BOREGAR

Por Nadezhda Bikalova<sup>1</sup>

Hijo de emigrantes rusos de la primera ola, pintor ruso y brasileño excepcional, teósofo y astrólogo, Vladimir Bolgarskiy (Boregar) (1913-1996) comenzó su carrera en Shanghai y fue miembro del grupo de estudio de la Ética Viviente ("Agni Yoga") "Hermandad de San Sergio", dirigido por el escritor Alfred Hejdok. Un indudable mérito de este gran maestro, que realizó más de 600 pinturas y vivió durante más de 40 años en Brasil, es la traducción al portugués de 13 libros de la Enseñanza de la Ética Viviente ("Agni Yoga") y las cartas de Elena Ivanovna Roerich (1879-1955), la destacada filósofa, escritora y figura pública rusa.



Vladimir Bolgarskiy nació en la región del Volga ruso, en Kazán, y fue el segundo hijo de una culta familia. Su padre, Vasily Bolgarskiy, fue ingeniero y docente universitario. En los años de la revolución y guerra civil, la familia Bolgarskiy emigró a China y se estableció en la ciudad de Harbin, situada en la orilla derecha del río Songhua (Sungari), en Manchuria.

El talento de Vladimir para la pintura se manifestó desde temprana edad. En 1929 (es decir, a los 16 años), se convirtió en alumno del prestigioso maestro ruso Vladimir Osipov (1872-después de 1950). En 1936, Vladimir Bolgarskiy se graduó del Instituto Politécnico de Harbin como arquitecto.

Sus primeras obras fueron presentadas en una muestra colectiva en Harbin en el año 1935, bajo el seudónimo "Vladimir Boregar". Es posible que el uso del alias "francés" Boregar (Beauregard) reflejase la inclinación del joven artista hacia los valores estéticos del impresionismo.

<sup>1</sup> Nacida en Rusia, Nadezhda Bikalova es miembro de la Asociación "Paz a través de la cultura" y activa difusora de la Bandera de la Paz y la obra de la familia Roerich en todo el mundo. Docente universitaria, ex diputada nacional del Parlamento de la Duma estatal de Rusia (1993-1995), es autora y co-autora de tres libros, dos manuales y 70 artículos científicos.

La autora ha expresado su interés en ser contactada para toda publicación que desee realizarse sobre Vladimir Boregar. E-mail: [bikalova@mail.ru](mailto:bikalova@mail.ru).

Traducción del ruso: Martín Dieser.

Ya en su juventud en China, Vladimir Bolgarskiy (Boregar) se interesó por la teosofía y la astrología. De acuerdo con sus contemporáneos, era el líder del círculo teosófico. Más tarde, en Shanghai, entró en contacto con Alfred Hejdok, alumno de Nikolay Roerich, de quien supo sobre las actividades del grupo de estudio de "Agni Yoga" de Harbin. El grupo había sido formado por el gran pintor ruso, filósofo, escritor, viajero, arqueólogo y figura pública Nikolay Konstantinovich Roerich (1874-1947), al visitar Harbin en 1934 durante su expedición chino-Manchuria. Esta sociedad continuó existiendo durante muchos años luego de la partida de N.K. Roerich, realizándose durante su existencia alrededor de 7.000 pinturas, muchas de las cuales se encuentran hoy en conocidas galerías del mundo, y alrededor de 30 volúmenes de obras literarias.

En 1937, Vladimir Boregar se casó con Tamara Glen (-1994), y la familia se trasladó a Qingdao, en ese tiempo un próspero puerto en el Mar Amarillo. Entre 1937 y 1939 en Qingdao Boregar realizó cuatro exposiciones individuales. En el otoño de 1939, por causa de la ocupación japonesa de Harbin, la familia Bolgarskiy se trasladó a Shanghai.

El año 1947 estuvo para Vladimir Borega estrechamente relacionado con los viajes al monte Moganshan (Hangzhou, Zhejiang, China), luego de lo cual su trabajo quedó imbuido de grandiosas escalas, de la latitud y la inmensidad de la naturaleza. Esta fase de su obra fue llamada "el Arte del Alto Espíritu".

Vladimir y Tamara Bolgarskiy eran miembros de la sociedad para el estudio del Agni Yoga de Shanghai, bajo la guía del estudiante de Nicholas Roerich - Alfred Hejdok (1892-1990), escritor, filósofo, y participante del movimiento Roerich en Lejano Oriente, en Harbin y en Shanghai. A. R. Hejdok se trasladó a Shanghai desde la ciudad de Harbin en el otoño de 1940 y vivió allí siete años antes de regresar a la U.R.S.S. Este grupo de Shanghai se llamaba "Hermandad de San Sergio".

Posteriormente comenzó la correspondencia entre los Bolgarskiy y Zinaida Fosdick - primera directora del museo de Nicolás Roerich de Nueva York. Éste es un gran hito en la historia del artista y teósofo - la correspondencia continuó hasta los últimos días de Zinaida Grigorievna, que falleció en el año 1983.

En 1953, junto a la ola de emigración desde China, Vladimir y Tamara Bolgarskiy dejaron Shanghai para ir a Brasil, donde vivieron durante más de 40 años. La pareja se asentó en dicho país y residió de forma permanente en Niteroi (estado de Río de Janeiro). Los sorprendentes cuadros de Vladimir Borega dedicados a esta incomparable metrópolis sobre el océano transmiten una atmósfera de espiritualidad, belleza y armonía de la naturaleza y el hombre, capturando la imaginación de forma permanente.



La pintura de Vladimir Boregar fue cambiando drásticamente a medida que iba acumulando experiencia espiritual. Se sabe que Nikolay Roerich, después de familiarizarse con el Agni-Yoga, cambió su técnica de pintura – tras conocer las energías más sutiles, pasó del óleo oscurecido de sus trabajos anteriores al óleo penetrantemente ígneo y radiante y a la ténpera sonoramente aérea; y del realismo clásico al simbolismo. Boregar, que imbuía al espacio con ideas, después de su llegada a Brasil continuó con el trabajo de pintura al óleo, pero cambió los temas de sus pinturas, la energía de la pincelada, incrementando el resplandor de los mundos sutiles.

A llegar a Brasil, la familia Bolgarskiy se reunía semanalmente con Ludmila Strava (1920-1980), discípula de Boris Abramov, quien, a su vez, era una discípula espiritual cercana a Nikolay Roerich y cofundadora de la Sociedad Roerich de Harbin. Tras partir de Sudamérica, trabajó como Secretaria en el Museo Nikolay Roerich de Nueva York, siendo estrecha colaboradora de Zinaida Fosdnick, directora de este Museo. Como lo señaló el propio artista, la propia Helena Roerich había procurado que Strava y la familia Bolgarskiy se conociesen, a través de Fosdnick. Helena Roerich también transmitió a la familia Bolgarskiy un cristal, símbolo del discipulado espiritual.

En los años 1954, 1956, 1957 y 1958, fueron realizadas II exposiciones de Vladimir Boregar, en el salón del arte de la ciudad de Niteroi. En las obras de este período de tiempo, el artista trató de captar y transmitir el inusual estado de los océanos, las montañas y el cosmos, como símbolos de la ascensión del espíritu, el leve y misterioso mundo de lo sutil, apenas conocido para el gran público. El propio Boregar llamaba a las obras de este período "Arte Cósmico".<sup>2</sup>

En 1965 se produjo el primer encuentro entre Vladimir Bolgarskiy (Boregar) y el doctor homeópata Jaime Treiger (1928-2006). Fueron presentados por una paciente en común de la esposa de Boregar, Tamara Adamovna, y de Jaime.

A partir de 1970 se inició un trabajo conjunto entre Vladimir Bolgarskiy y Jaime Treiger para la traducción de los libros teosóficos y, a partir de 1971, de los libros de Agni-Yoga. El trabajo se extendió a lo largo de varios años de la vida de dos teósofos de Brasil y Rusia. Los

<sup>2</sup>Jaime Treiger "Vladimir Boregar Bolgarski" (ensayo inédito del archivo del "Avatar Foundation". Niteroy, Brasil).

textos de Agni-Yoga en inglés y ruso fueron escrupulosamente comparados y, a continuación, traducidos al portugués. Como resultado del tremendo trabajo realizado, fueron traducidos al portugués 13 libros de Agni Yoga y dos volúmenes de cartas de Helena Roerich.

Jaime Treiger autor de varios libros sobre teosofía y homeopatía, creó en 1973 el fondo cultural-asociación "Fundación Avatar". El logotipo para el fondo fue concebido por Vladimir Boregar –incluye la flor de loto, la Copa y el Fuego.

Tamara Adamovna, esposa de Vladimir Boregar, dirigía el grupo que investigaba el Agni-Yoga en Niteroi. Falleció en 1994. Luego de su muerte, Vladimir Vasilievich tomó cuatro presentaciones sobre 80 de sus pinturas con una descripción de las ideas en cada uno de ellos, y las envió a Nueva York, donde fueron exhibidas en el Museo Nicolás Roerich en 1995. Boregartambién elaboró un inventario de sus 500 pinturas y archivos, en el cual una cantidad considerable del espacio era ocupado por 500 ejemplares de las colecciones de la revista teosófica "Ocultismo y Yoga", de la cual él era asociado. La revista se publicó durante 50 años (desde el año 1932) bajo la edición de Aleksandr Aseev (1902/03 – alrededor de 1993), médico, editor y uno de los autores del almanaque "Ocultismo y Yoga", miembro de la comunidad de la Sociedad Teosófica de Belgrado, posteriormente mudado a América del Sur. En la revista fueron publicadas obras de Helena Blavatsky, Helena Pisareva y otros.

En 1995-1996, en los dos últimos años de su vida, Vladimir Vasilievich Bolgarskiy mantuvo correspondencia con Evgenia Benderska, líder de la sociedad israelí de la Ética Viviente en la ciudad de Netanya. A través de Benderska él conoció las obras de Boris Abramov, "Facetas del Agni Yoga", si bien ya sabía de él y sus actividades por Hejdok y Strava, alumna de Abramov. Esta correspondencia se produjo por iniciativa de Valentina Nagel (Chekalska), editora de la revista esotérica "Fénix" de la ciudad de Adelaida. En "Fénix" fueron impresos los trabajos de muchos filósofos y teósofos: H.P. Blavatsky, Helena I. y Nikolay K. Roerich. Allí mismo fueron publicadas las obras de Bolgarskiy.

Vladimir Boregar siempre soñó con hacer de su casa un museo. Desafortunadamente, no dejó testamento. Luego de su muerte, en 1996, la casa fue vendida, y 500 cuadros de gran tamaño del pintor y su archivo fueron transferidos al fondo cultural "Fundación Avatar", que preside en la actualidad la hija de Jaime Treiger, Elisa Treiger. A finales de 2014, en el primer encuentro Panamericano del Pacto Roerich y la Bandera de la Paz, nos encontramos en Niteroi con Elisa Treiger y y su marido Marcello Lombardi, quienes me entregaron varias fotocopias de los trabajos del artista, que me traje para exposiciones en Rusia. Más tarde, Elisa me envió un ensayo inédito: "Vladimir Boregar Bolgarski".

Es escasa la información sobre la suerte de la familia de Vladimir Vasilievich Bolgarskiy. De acuerdo a lo relatado por Elisa Treiger, un día supo que había muerto uno de los integrantes de la familia, que vivía en la comunidad rusa de la ciudad de Nueva York. Debido a que el padre del artista, Vasiliy Bolgarskiy, había vivido los últimos años de su vida en los Estados Unidos y fallecido en 1960 en la ciudad de San Francisco, es probable que esta noticia se refiriera a la hermana de Vladimir Bolgarskiy.

De mayo a octubre de 2016, el artista Boregar fue presentado por primera vez en San Petersburgo, en el Museo-Instituto de la familia Roerich (MISR), en el marco del proyecto "Roerich en el Extranjero". Allí fue celebrada una exposición dedicada a la obra de Vladimir Boregar. En ella fueron exhibidas copias de la obra del artista, traídas por Nadezhda A.

Bikalova en 2014 desde el Fondo de Cultura "Fundación Avatar" (Niteroi, Brasil). Los cuadros presentados se refieren al período creativo del artista, definido por él mismo como "Arte Cósmico".

En 2016, por iniciativa de la autora de este artículo, Nadezhda Bikalova, tuvo lugar la exposición "El Arte Cósmico de Vladimir Boregar" en la Universidad Danubio de Krems, Austria, y en el centro de exposiciones de la ciudad de Regensburg, Alemania.

### ¿SONREIMOS?

